

① Melodien Gong Big Ben ② Melodies Gong Big Ben ③ Sonnette à mélodie ④ Melodie Campanello Big Ben
« Big Ben »



Hergestellt für / Manufactured for/
Fabriqué pour / Prodotto per:
Inter-Union Technohandel GmbH
Carl-Benz-Straße 2
76761 Rülzheim
Germany
www.mts-gruppe.com

Montage Kurzanleitung
Short instruction assembly
Guide de montage rapide
Guida rapida al montaggio



① Melodien-Gong Big Ben

1. Sicherheitshinweise

Lesen Sie die Bedienungsanleitung genau durch und befolgen Sie alle Montageanweisungen.

Bewahren Sie diese Verpackung zum späteren Nachschlagen gut auf!
Geben Sie das Gerät nur mit Verpackung an andere Personen weiter.



Der Anschluss muss durch eine Elektrofachkraft erfolgen!

2. Verwendungshinweise

Der Melodien-Gong ist nur in trockenen Räumen zu verwenden!
(IP 20)

3. Lieferumfang

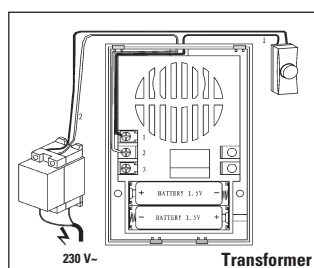
Im Batteriefach befinden sich folgende Teile:

2 x Schrauben	2 x Dübel
---------------	-----------

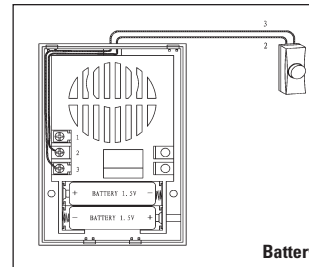
4. Inbetriebnahme

Der Melodien-Gong kann sowohl mit Batterie als auch festverdrahtet mit einem Trafo betrieben werden. Siehe Schaltskizze.

	1,5 V LR3 Typ AAA Micro	1,5 V LR6 Typ AA Mignon	1,5 V LR14 Typ C Baby	1,5 V LR20 Typ D Mono	9 V 6LR61 Typ 9V E-Block	12V 3LR50 Typ A23	230 V
Batterie	+	+	+	+	+	+	+
1A	+	+	+	+	+	+	+
2A	+	+	+	+	+	+	+
230 V	+	+	+	+	+	+	+



Erforderlich Verdrahtung:
Trafo 8 V~, 1 A (nicht mitgeliefert)



Erforderlich Batteriebetrieb: 3x 1,5 V /
Typ Mignon (nicht mitgeliefert)

5. Entsorgung



Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme. Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist. Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.

② Melodies Gong Big Ben

1. Safety instructions

Read the operating instructions carefully and follow all assembly instructions.

Keep this packaging in a safe place for future reference!

Only pass on the unit to other persons with the packaging.



The connection must be carried out by a qualified electrician!

2. Instructions for use

The melodies gong should only be used in dry rooms!
(IP 20)

3. Scope of delivery

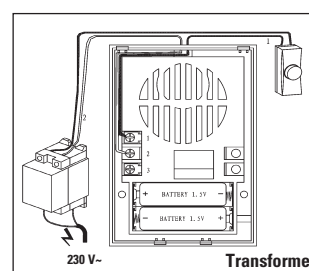
The battery compartment contains the following parts:

2 x screws	2 x dowels
------------	------------

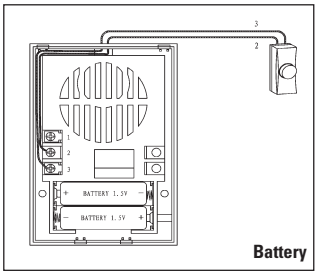
4. Start-up

The melodies gong can be operated battery-powered or hard-wired with a transformer. See wiring diagram.

	1,5 V LR3 Typ AAA Micro	1,5 V LR6 Typ AA Mignon	1,5 V LR14 Typ C Baby	1,5 V LR20 Typ D Mono	9 V 6LR61 Typ 9V E-Block	12V 3LR50 Typ A23	230 V
Batterie	+	+	+	+	+	+	+
1A	+	+	+	+	+	+	+
2A	+	+	+	+	+	+	+
230 V	+	+	+	+	+	+	+



Wiring required:
transformer 8 V~, 1 A (not supplied)



Requires battery operation: 3x 1.5 V / type Mignon (not supplied)

5. Disposal

The symbol of a crossed-out dustbin regularly displayed on electrical and electronic equipment indicates that the respective waste equipment that has become waste is to be collected separately from unsorted municipal waste at the end of its life. Old appliances do not belong in the household waste. To return your used electrical appliance, please use the appropriate return and collection systems or contact the dealer from whom you purchased the product or your local authority. As a rule, owners of WEEE must separate used batteries and accumulators that are not enclosed in the WEEE, as well as lamps that can be removed from the WEEE without destroying it, from the WEEE before handing it in at a collection point.

F Sonnette à mélodie « Big Ben »

1. Consignes de sécurité

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi et vous conformer à toutes les instructions de montage.

Veuillez garder l'emballage pour une utilisation postérieure!
Ne passer l'appareil qu'avec l'emballage à d'autres personnes.

⚠ Le raccordement doit être effectué par un électricien qualifié !

2. Mode d'emploi

La sonnette à mélodi ne doit être utilisée que dans des pièces sèches !
(IP 20)

3. Contenu de la livraison

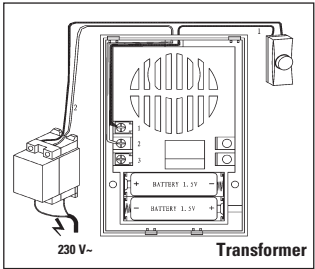
Le compartiment à piles contient les pièces suivantes :

2 vis	2 chevilles
-------	-------------

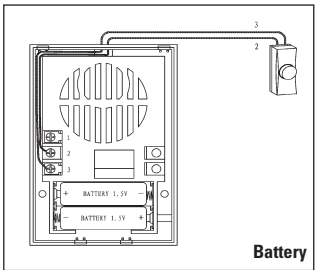
4. Mise en service

La sonnette à mélodie peut aussi bien fonctionner sur piles qu'être connectée avec un transformateur. Voir le schéma de câblage.

	1,5 V LR3 Typ AAA Micro	1,5 V LR6 Typ AA Mignon	1,5 V LR14 Typ C Baby	1,5 V LR20 Typ D Mono	9 V 6LR61 Typ 9V E-Block	12V 3LR50 Typ A23		
	-	-	-	-	-	-		
	1A	2A	-	-	-	-	⌚	⌚
230 V	-	-	-	-	-	-	-	-



Câblage requis :
transformateur 8 V / 1 A (non fourni)



Piles requises : 3 piles de 1,5 V /
type Mignon (non fournies)

5. Élimination

Le symbole d'une poubelle barrée régulièrement apposé sur les appareils électriques et électroniques indique que l'appareil concerné, devenu déchet, doit être collecté séparément des déchets municipaux non triés à la fin de sa vie. Les vieux appareils n'ont pas leur place dans les ordures ménagères. Pour retourner votre appareil électrique usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte appropriés ou contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit ou votre autorité locale. En règle générale, les propriétaires de DEEE doivent séparer les piles et accumulateurs usagés qui ne sont pas inclus dans le DEEE, ainsi que les lampes qui peuvent être retirées du DEEE sans le détruire, du DEEE avant de le remettre à un point de collecte.

① Melodie Campanello Big Ben

1. Istruzioni di sicurezza

Leggere attentamente le istruzioni d'uso e attenersi a tutte le istruzioni di montaggio.

Conservare bene questa confezione per eventuali consultazioni in futuro! Date l'apparecchio soltanto con la confezione ad altre persone.

⚠ Il collegamento deve essere effettuato da un elettricista qualificato!

2. Istruzioni d'uso

Il campanello a 3 suoni deve essere impiegato solo in luoghi asciutti!
(IP 20)

3. Fornitura

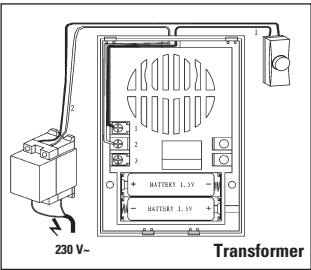
Nel vano batteria si trovano le seguenti parti:

2 x viti	2 x tasselli
----------	--------------

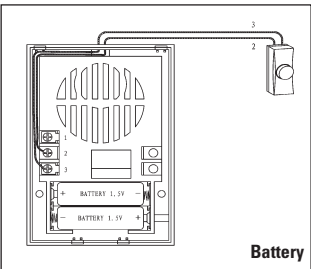
4. Messa in funzione

Il melodie campanello può funzionare sia a batterie che tramite collegamento a un trasformatore. Vedi schema descrittivo.

	1,5 V LR3 Typ AAA Micro	1,5 V LR6 Typ AA Mignon	1,5 V LR14 Typ C Baby	1,5 V LR20 Typ D Mono	9 V 6LR61 Typ 9V E-Block	12V 3LR50 Typ A23		
	-	-	-	-	-	-		
	1A	2A	-	-	-	-	⌚	⌚
230 V	-	-	-	-	-	-	-	-



Cablaggio richiesto:
Trasformatore 8 V~, 1 A (non incluso)



Batterie richieste: 3x 1,5 V /
Tipo mignon (non incluse)

5. Smaltimento

Il simbolo di una pattumiera barrata, regolarmente esposto sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche, indica che le rispettive apparecchiature diventate rifiuti devono essere raccolte separatamente dai rifiuti urbani indifferenziati alla fine del loro ciclo di vita. I vecchi apparecchi non vanno gettati nei rifiuti domestici. Per restituire un apparecchio elettrico usato, utilizzare gli appositi sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'autorità locale. Di norma, i proprietari di RAEE devono separare le pile e gli accumulatori usati che non sono inclusi nel RAEE, nonché le lampade che possono essere rimosse dal RAEE senza distruggerlo, dal RAEE prima di consegnarlo a un punto di raccolta.